

КИЇВСЬКЕ ХРИСТІАНСТВО  KYIVAN CHRISTIANITY

Volume XXIX

Research program
“KYIVAN CHRISTIANITY AND THE UNIATE TRADITION”



Ukrainian Catholic University
Humanities Faculty
Ihor Skochylas Center for Religious Culture
Faculty of Philosophy and Theology

With the blessing of
The Head of the Ukrainian Greek-Catholic Church
His Beatitude Sviatoslav Shevchuk

This publication has been executed as part of the public project
“United Ukraine and the Kyivan Tradition”
with the sacrificial support of Ukrainian benefactors

Nataliia Sinkevych

The Religiosæ Kijovienses Cryptæ
by Johannes Herbinus (1675):
a Description of Kyiv
and Its “Sacral Space” in Early
Modern Multiconfessional Discourse



Lviv 2022

УДК 27-543.3-022.218:165.192]:[726.84:27-36](477-25)"1675"(043.5)
S 62

Executive editor: Dr. *Ivan Almes*
Scholarly editor: Dr. *Liliya Berezhnaya*
Editor: *Laurence Taylor*

Reviewers: Dr. Hab. *Tadeusz Srogosz* (Jan Dlugosz University in Czestochowa)
Dr. Hab. *Maksym Yaremenko* (National University of "Kyiv-Mohyla Academy")
Dr. *Andrii Yasinovskyi* (Ukrainian Catholic University)

Recommended for publication by the Learned Council of the Humanities Faculty of the Ukrainian Catholic University (session 26 October 2021, protocol № 6)

S 62 Nataliia Sinkevych. *The Religiosæ Kijovienses Cryptæ by Johannes Herbinus (1675): A Description of Kyiv and Its "Sacral Space" in Early Modern Multiconfessional Discourse*. Lviv: Ukrainian Catholic University, 2022. 192 pp. (Kyivan Christianity Series, vol. 29).
ISBN ??????

This book is a publication of a doctoral thesis "The *Religiosæ Kijovienses Cryptæ* by Johannes Herbinus (1675): A Description of Kyiv and Its "Sacral Space" in Early Modern Multiconfessional Discourse", defended 17 November 2020 at the Karl Eberhard University of Tübingen (Germany). The *Religiosæ Kijovienses Cryptæ* is examined within three relevant historical contexts: confessional tolerance in the Polish-Lithuanian Commonwealth, knowledge transfer in early modern Europe, and the rise of the Ruthenian national and confessional identity. Research belongs to a field that is at the junction of church and interconfessional relational history; social, political, and intellectual history; comparative theology; regional studies; and cultural anthropology.

ISBN ????

© Ukrainian Catholic University, 2022
© Nataliia Sinkevych, 2022



Johannes Herbinius. *Religiosæ Kijoviensium Cryptæ* (Jena, 1675).
Title page.

CONTENTS

List of illustrations	9
Introduction	11
CHAPTER 1. Johannes Herbinus and <i>Religosæ Kijovienses Cryptæ</i>	25
Johannes Herbinus: biography and the intellectual horizons of his personality ...	25
The <i>Religosæ Kijovienses Cryptæ</i> : appearance and internal characteristics	41
CHAPTER 2. Ruthenian lands, people, and language	51
Knowledge about Eastern Slavdom in Western European writings of the sixteenth and seventeenth centuries	51
The people, history, and geography of Eastern Slavdom	53
Ruthenians, Slavic languages, and culture	63
CHAPTER 3. The Kyiv monastic caves	69
The Kyiv caves, their saints and relics: a historical overview	69
The maps and physical characteristics of the Kyiv caves	75
The history and use of the Kyiv caves	80
CHAPTER 4. The Orthodox Church	89
The Orthodox and Protestant Churches in theological dialogue: a historical overview up until the middle of the seventeenth century	89
The dogma of the Orthodox Church	94
Church customs, confessional views, and canonical law of the Orthodox Church	99
The Eastern rite, sacraments, and piety	101
Monastic life and the Orthodox clergy	105
CHAPTER 5. The Orthodox saints and relics	111
The historical and theological outline of the problem	111
Saints	121
Relics and their miracles	128

CHAPTER 6. The reception of the book in the mid-seventeenth through to the nineteenth century	137
The book's reception by the German intellectual milieu	137
Reception of the book in Eastern Europe	143
Conclusions	153
Резюме	159
Bibliography	163
Indexes	181